

MS. 800
3

ლ. ჩეპელიანსკი
Л. Чепелянский
L. CHERELIANSKY



მგზავრული

ხმისათვის ფორტეპიანოს თანხლებით

ДОРОЖНАЯ ПЕСНЯ

ДЛЯ ГОЛОСА В СОПРОВОЖДЕНИИ Ф/П

THE ROAD—SONG

FOR VOICE AND PIANO

008.55/1

М 784.02-62

ბიბლიოთეკა
განმანათლებლო

ლ. ჩეპელიანსკი
Л. Чепелянский
L. CHEPELIANSKY

მგზავრული

ხმისათვის ფორტეპიანოს თანხლებით

ДОРОЖНАЯ ПЕСНЯ

ДЛЯ ГОЛОСА В СОПРОВОЖДЕНИИ Ф/П

THE ROAD-SONG

FOR VOICE AND PIANO

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება

19 თბილისი 80

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР

19 Тбилиси 80

М 55.800
3

გეგანაჲ

ДОРОЖНАЯ ПЕСНЯ

ტექსტი ბ. შინკუბა

Текст Б. Шинкуба

Русский пер. Вл. Луговского

მუს. ლ. ჩაველიანის

Муз. Л. Чепелянского

Allegretto

ფორტისაკენ

სოფ- ლი- სა- კეზ მი- ვი- ჩქა- რი,
 Е- ду я до- ро- гой гор- ной,

მა- ქრო- ლეზს ცხე- ბი, მთის სო- ფელ- ში
 о- па- да- ет зной, не ус- тал мой

გრი- ლა, ქა- რი, ახ- ლო- ა დიბ- დი
 конь про- вор- ный, вер- ный конь гне- дой.

გო- ვო- ტო- რე აქ ბავ- შვო- ბა ამ სო- ფელ- ში
Е- ду- в го- ры я на от- дых, там где в дет- стве



შე, ვუო- ქარ ყველ- გან აღ- გო- ლებ- სა,
жил, а вок- руг ки- пит при- ро- да



გო- ხობ- ლე- ბი შე- ჰო ჰო!
пер- во- здан- ных сил. Хә- Ә!




მო- რი - ახ - ლოს ყველ- გახ ის- მის ჟრო- ა- მუ- ლო
Ви- жу я как рас- цве- та- ет мой ро- ди- мый

ხმა. ა- გერ ჩემს წიხ სიმ- ლე- რი- თა
край, как о- биль- но соз- ре- ва- ет

ო- რი- ფა- ბა ჩაო- ლო- ბეს- თა- ბა
но- вый у- ро- жай. Гро- ный ве- тер



გა- ვა- ზე- რე ჯო- რი- თით ცხე- ბო.
нес- ней ве- ет с Вла- жной вы- со- ты.

გულს ა- ხა- რებს შე- მოდ- გო- მა, ბა- რა- ქა- ლა
у до- ро- ги зе- ле- не- ют чай- ны- е ку-

მას!
сты!

ბედ- ბო- ე- რი
 Вот стро- е- нья

შრო- მე- ლე- ბი ჯა- ფით ტკბე- ბი- ახ,
 за- бе- ле- ли пре- до мной се- ло,

ღღეს ჩახს მა- თი შრო- მის ძა- ლა კო- ლექ- ტი- უ-
 сча- стье здесь на са- мом де- ле в о- би - жод во-

შო. მუღ- ლო- ა ღა მო- ყვა- ზე- ა
შლო. ი- ზო- ბი- ლე ი დო- ვოლ- სტო



აა- ნა- სოფ- ლელ- ბი. ყვე- ლა მოც- ნობს,
დალ კოლ- ხოზ- ნი ტრუდ. ჯა- ეზ- ჯა- ი,



ყვე- ლა მოხ- მობს. სტუმ- რად მპა- ტი- ეებს ჰო!
თო- ვა- რიშ, ვ გოსთი! ვსტრეჩ- ნი- ე ზო- ვუტ ხა!



ჰო!
ხა!



გა- გა- ხა- რეძს, ა- გა- მღე- რეძს
Пес- ня креп- нет год от го- ла



ღღე- ვან- ღე- ლი ღღე. ხა- ა- მო ა
Ро- ди- не по- ю. Сча- стье мо- е-



ეს ცხოვ- რე- ბა ჩვენს ქვე- ყა- ბა- ში,
 го на- ро- да пол- нит песнь мо- ю.



ჩვენ გვა- ბა- რებს წარ- მა- ტე- ბა ჩვენ ბი გრ- თი-
 Путь наш все свет- лей и кра- ше прям он и ши-



ბის. ჩვენ ბი ხალ- ხის გზა და ბე- დი
 рок, и к ве- ли- кой це- ли на- шел



008.55 M

M 55.800
 3

სომ ბა- თე- ლი- ა უა.
 нет дру- гих до- рог Уа.



რაი და რაი და უა რაი და ო- რაი- და
 Рай- да Рай- да Уа Рай да о- рай- да



ჰო! ჰო! ჰო! უა- რაი- და!
 хо! хо! хо! уа- рай- да!



ეროვნული ბიბლიოთეკა
 საქართველოს
 დემოკრატიული
 რესპუბლიკის
 ბიბლიოთეკა

რედაქტორი დ. ბალანჩივაძე
Редактор А. БАЛАНЧИВАДЗЕ

გამომშვ. დ. სეფიაშვილი
Выпуск. Д. Сепиашвили

Заказ 146, Тираж 300, Подписано к печати 12/VI-80 г., Колич. форм 2
Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20

ფასი
Цена

50

კპ.
коп.

გ 74/3


ქართული
ნაციონალური
ბიბლიოთეკა